



Nr sprawy 96/ZP/RCRE/POKL9.2/2013

Opole, 21.10.2013 r.

## Wykonawcy wg rozdzielnika

**Dotyczy: Przetargu nieograniczonego na Dostawę sprzętu specjalistycznego do wyposażenia pracowni budowlano-geodezyjnej w Zespole Szkół Technicznych i Ogólnokształcących im. K. Gzowskiego w Opolu na potrzeby Projektu pod nazwą: Opolskie szkolnictwo zawodowe bliżej rynku pracy.**

Działając na podstawie art. 38 ust. 2 oraz ust.4 oraz ust. 4a ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej „ustawą”, zamawiający odpowiada na pytania, jakie wpłynęły od wykonawców w dniach 17.10.2013 r., 18.10.2013 r. oraz 21.10.2013 r. w sprawie wyjaśnienia treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ) oraz dokonuje odpowiednich zmian SIWZ.

### Zestaw pytań nr 1

1. „W tabeli „GPS do satelitarnych pomiarów geodezyjnych, Parametry techniczne”, Zamawiający wymienia, iż wymaga aby odbiornik GPS posiadał antenę zintegrowaną typu FENCE.

Tego typu antena oferowana jest przez jednego producenta – firmę XXX i oferowana przez jedyne go dystrybutora na terenie Polski – firmę XXX Na dzień dzisiejszy większość producentów sprzętu geodezyjnego oferuje anteny wyłącznie zintegrowane. Zapis ten wydaje się być sztuczny i związany wyłącznie z danymi technicznymi odbiorników firmy XXX.

Czy w związku z powyższym Zamawiający dopuszcza zmianę zapisu na: „Antena zintegrowana”?

2. W tabeli „GPS do satelitarnych pomiarów geodezyjnych, Parametry techniczne”, Zamawiający wymienia, iż wymaga aby odbiornik GPS posiadał parametr: częstotliwość pomiaru do 20 Hz.

Biorąc pod uwagę szkolny sposób wykorzystania sprzętu, bezzasadny wydaje się zapis aby odbiornik wykonywał pomiar z częstotliwością 20Hz. Tego typu częstotliwości wykorzystywane są w przypadku wykonywania zaawansowanych pomiarów geodezyjno – inżynierskich np. monitoring lub pomiar odkształceń obiektów inżynierskich. Firma XXX oferuje sprzęt pracujący z częstotliwością 10 Hz co w zupełności lub aż nad to spełnia parametry urządzeń do celów edukacyjnych.

Czy w związku z powyższym Zamawiający dopuszcza zmianę zapisu na: „częstotliwość pomiaru minimum 10Hz”?



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



3. W tabeli „GPS do satelitarnych pomiarów geodezyjnych, Parametry techniczne” Zamawiający wymaga aby odbiornik GPS posiadał komunikację bezprzewodową Bluetooth z technologią Longlink (zasięg do 300m).

Komunikacja bezprzewodowa Bluetooth pomiędzy odbiornikiem GPS a kontrolerem lub innymi urządzeniami peryferyjnymi jest obecnie standardem w technologiach pomiarowych GPS i jest stosowane przez wszystkich producentów. Technologia komunikacji Bluetooth Longlink jest stosowana tylko przez jednego producenta XXX. –Po raz kolejny zapis wydaje się promować produkt tylko jednej firmy.

Czy w związku z powyższym Zamawiający dopuszcza zmianę zapisu na: „Komunikacja bezprzewodowa Bluetooth”?

4. W tabeli „GPS do satelitarnych pomiarów geodezyjnych, Parametry techniczne” Zamawiający wymienia, iż wymaga aby odbiornik GPS posiadał wewnętrzną pamięć STATIC minimum 2GB pamięci.

Pamięć wewnętrzna odbiornika wykorzystywana jest do zapisu danych z obserwacji statycznych. Wielu producentów – w tym firma XXX– stosuje odpowiednie algorytmy oraz rozwiązania kompresujące, które powodują, że ilość zapisywanych danych specyfikowana jest jako okres czasu rejestracji. Zapis o pamięci wewnętrznej 2GB wydaje się być sztuczny i po raz kolejny związany z danymi technicznymi firmy XXX.

Czy w związku z powyższym Zamawiający dopuszcza zapis:” Pamięć wewnętrzna do 1GB, pozwalająca na zapis min. 180 godzin surowych obserwacji, przy zapisie co 15 sekund ze średnio 14 satelitów”?

5. W tabeli „Odbiornik GPS do satelitarnych pomiarów geodezyjnych, Parametry techniczne”, parametr „Zasilanie” Zamawiający specyfikuje: „baterie wbudowane” oraz „Czas pracy do 20 h pracy”.

Rozwiązanie w postaci wbudowanych baterii w odbiorniku jest bardzo rzadko stosowane w tego typu urządzeniach i jest stosowane m.in. przez firmę XXX. Z reguły producenci stosują wymienne baterie w odbiorniku. Poza tym w przypadku uszkodzenia lub zużycia baterii wewnętrznej u zamiast wymienić baterię zmuszony jest wysyłać całe urządzenie do serwisu narażając się na długotrwały przestój. Firma XXX oferuje krótszy czas pracy na pojedynczej baterii, w zamian za co dostarczyć może odpowiednią ilość baterii, pozwalających na pracę w wymaganym przez Zamawiającego czasie. Obecny zapis to kolejny sztuczny zapis, związany ze specyfikacją produktów firmy XXX.

Czy Zamawiający dopuszcza zatem usunięcie zapisu w kolumnie „Parametry techniczne, zasilanie”: „Baterie wbudowane” oraz dopuszcza zapis “czas pracy na pojedynczym akumulatorze minimum 5 godzin lub odpowiednia liczba baterii do pracy przez minimum 20 godzin”?

Należy stwierdzić, że na tę chwilę opis przedmiotu zamówienia został sporządzony przez Zamawiającego pod konkretny, wybrany wcześniej przez Zamawiającego wyrób, co w rozumieniu art. 7 ust.1 Pzp w sposób zrozumiały ogranicza zasady uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców. Podkreślamy, że przedmiot zamówienia powinien odpowiadać uzasadnionym potrzebom Zamawiającego. Zamawiający ma obowiązek przygotowania i przeprowadzenia postępowania w sposób niedyskryminujący żadnego z wykonawców. Ww. parametry techniczne przedmiotu zamówienia przeczą tej zasadzie. Należy także podkreślić, że zgodnie z art. 29 ust. 2 Pzp oraz utrwalonym orzecznictwem, dla uznania żądań przedmiotowego wniosku za zasadny nie jest wymagane

udowodnienie Zamawiającemu naruszenia zasady uczciwej konkurencji, lecz wystarczy wykazanie, że przedmiot zamówienia może naruszyć tę zasadę.

Mając na uwadze powyższe należy podkreślić, że powyższe zapisy SIWZ w sposób oczywisty **preferują jednego wykonawcę - firmę XXX, wyłącznego dystrybutora firmy XXX**. Tylko firma XXX jest w stanie spełnić wszystkie parametry techniczne zawarte w SIWZ.

Zamawiający opisał więc przedmiot zamówienia w sposób **naruszający zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców**. Wskazane powyżej warunki graniczne, uniemożliwiają pozostałym wykonawcom, posiadającym stosowne uprawnienia, wiedzę i doświadczenie oraz dysponującym odpowiednim potencjałem technicznym, kadrowym, finansowym i ekonomicznym do wykonania zamówienia, złożenie oferty. Parametry te nie mają jednocześnie istotnej wartości merytorycznej i znaczenia technicznego. Dopuszczenie innych rozwiązań pozostałoby bez wpływu na wartości użytkowo-diagnostyczne oferowanego rozwiązania. Ponadto podkreślić należy, że przy tak sformułowanych łącznych wymaganiach **nie ma możliwości zaoferowania produktu równoważnego**.

Poprzez umieszczenie w SIWZ zakwestionowanych powyżej parametrów Zamawiający naruszył w szczególności następujące przepisy ustawy Pzp: art. 7 ust. 1 i 3, art. 29 ust. 1 i 2.

Firma XXX jako podmiot mający interes prawny w uzyskaniu zamówienia, prosi o ustosunkowanie się do powyższych zapytań”.

#### **Odpowiedź na zestaw pytań nr 1**

Pytania od 1 – 5 Zamawiający dokonuje modyfikacji załącznika nr 1 do SIWZ.

#### **Zestaw pytań nr 2**

1. „Czy odbiornik będzie wykorzystywany jako sprzęt edukacyjny?
2. Zamawiający wymaga aby odbiornik śledził sygnały: GPS, GLONASS, SBAS, QZSS, Galileo, COMPASS. Czy Zamawiający dopuści odbiornik śledzący sygnały: GPS, GLONASS, Galileo bez śledzenia sygnałów QZSS, COMPASS?
3. Czy odbiornik powinien mieć możliwość śledzenie oby częstotliwości sygnałów GPS i GLONASS tj. L1 i L2?
4. Czy odbiornik powinien mieć możliwość śledzenie obu częstotliwości sygnałów Galileo tj. E1 i E2?
5. Co Zamawiający rozumie poprzez zintegrowaną antenę typu FENCE? Czy poprzez powyższy zapis Zamawiający rozumie zintegrowaną z odbiornikiem w jednej obudowie antenę czy może jakieś inne cechy? Nazwa typu anteny FENCE używana jest tylko przez jednego producenta, firmę XXX. W związku z tym, jeżeli Zamawiający miał na myśli inne cechy niż wymienione powyżej to prosimy o ich wskazanie jako cechy równoważności.
6. Czy Zamawiający dopuszcza dostarczenie odbiornika o minimalne gorszych parametrach dokładność pomiarów V RTK tj. 20 mm + 1 ppm, zamiast 15 mm + 1 ppm – przy założeniu, że odbiornik ten spełnia wszystkie pozostałe wymagania dokładnościowe?
7. W sekcji dotyczącej formatów danych Zamawiający wymaga obsługi przez odbiornik formatu TPS. Format TPS został opracowany przez firmę XXX i jest jedynie stosowany w odbiornikach tej marki. W tej sytuacji wymaganie obsługi wskazanego wyżej formatu stanowi ograniczenie konkurencji dla odbiorników innych marek. Wymóg obsługi międzynarodowego formatu RTCM oraz uniwersalnych wyjść NMEA jest wystarczający do zapewnienia właściwej pracy zestawu

pomiarowego, dlatego też sugerujemy usunięcia wymogu obsługi formaty TPS ze specyfikacji lub wskazanie elementów równoważnych.

8. Czy wymagany czas pracy do 20 h dotyczy zarówno odbiornika jak i kontrolera? Czy wymagany czas pracy może być realizowany przy użyciu więcej niż jednej baterii tj. poprzez jej wymianę?
9. Czy Zamawiający dopuści odbiornik z wbudowanym modułem bluetooth pozwalającym na komunikację na bliższe, niż wymagane odległości tj. do 100 m.”.

### **Odpowiedź na zestaw pytań nr 2**

1. Tak
2. Zamawiający dokonuje modyfikacji załącznika nr 1 do SIWZ.
3. Zamawiający dokonuje modyfikacji załącznika nr 1 do SIWZ.
4. Nie.
5. Zamawiający dokonuje modyfikacji załącznika nr 1 do SIWZ.
6. Zamawiający dokonuje modyfikacji załącznika nr 1 do SIWZ.
7. Zamawiający dokonuje modyfikacji załącznika nr 1 do SIWZ.
8. Zamawiający dokonuje modyfikacji załącznika nr 1 do SIWZ.
9. Zamawiający dokonuje modyfikacji załącznika nr 1 do SIWZ.

### **Zestaw pytań nr 3**

1. Czy zamawiający dopuszcza możliwość zaproponowania odbiornika GNSS o ilości kanałów 220 lub 120?

2. Czy zamawiający podtrzymuje zapis śledzenia sygnałów QZSS (Quasi-Zenith Satellite System)?

Pragniemy zwrócić uwagę, iż jest to system obecny nad terytorium Japonii i Australii i nie ma na dzień dzisiejszy informacji, aby w niedalekiej przyszłości system ten miał być rozwinięty obejmując inne terytoria swoim zasięgiem pracy. Docelowo jak zakładał Rząd Japonii, system ma być obecny tylko nad wskazanym terenie tj. Japonii i Australii. A zatem wydaje się, iż zapis ten jest nieuzasadniony.

3. W związku z powyższym czy zamawiający dopuszcza możliwość zaproponowania odbiornika GNSS śledzącego sygnały: GPS, GLONASS, SBAS, GALILEO (zarezerwowane), COMPASS (zarezerwowane)?

4. Czy zamawiający podtrzymuje zapis antena zintegrowana typu FENCE?

Pragniemy zwrócić uwagę, iż jest to technologia i nazwa własna marki \_\_\_\_\_ a zatem przy zachowaniu zasady konkurencyjności, spełnienie tego parametru przez inne podmioty oferujące produkty równoważne jest nie możliwe.

5. Czy zamawiający dopuszcza możliwość zaproponowania komunikacji GSM/GPRS na bazie rozwiązania modemu wewnętrznego wbudowanego w odbiornik?

Rozwiązanie to jest według naszej opinii efektywniejsze niż w oczekiwane przez zamawiającego, jak również zwracamy uwagę, iż większość oferowanych na dziś odbiorników GNSS opiera się na technologii modemu wbudowanego (nowsze technologie).

6. Czy zamawiający potrzynuje zapis Longlink (zasięg 300m) . podobnie jak w pkt. 5 jest to nazwa i technologia własna marki a zatem możliwość spełnienia tego parametru przez innych wykonawców jest ograniczana.

Ponad to według naszej wiedzy poza nikt obecnie na rynku nie oferuje takiego rozwiązania w antenach GNSS, ponieważ takie rozwiązanie jest obecne tylko w rejestratorach zewnętrznych. Wydaje się być to błędem literackim. Dodatkowo takie rozwiązanie podwyższa tylko koszt zakupu zestawu GNSS, i jest praktycznie nie użyteczne i mało praktyczne, ponieważ zasada pomiaru odbiornikami GNSS odbywa się przy założeniu kontrolera na tyczce.

7. Prosimy o wyjaśnienie zapisu: Port RS-232, USB, Bluetooth. Pragniemy zwrócić uwagę, iż odbiorniki GNSS nie posiadają portu USB do komunikacji. Rozwiązanie możliwe komunikacja anteny GNSS z PC (wejście różne dla różnych różnych producentów np.: „typ lemo/pin” / wejście do PC zakończone USB 2.0”).

8. Zamawiający określił protokoły na bazie specyfikacji, które to są protokołami własnymi i szczegółowymi dla mark. A zatem czy zamawiający dopuszcza możliwość zaproponowania odbiornika GNSS obsługującego formaty RTK: CMR, CMR+, RTC 2.1, RTCM 2.3, RTC 3.0, RTCM 3.1.

16.1. Wyznaczenie współrzędnych punktów w pomiarach RTK następuje w oparciu o dane z satelitów GNSS oraz poprawki RTK z serwisu NAWGEO systemu ASG-EUPOS, przy czym może być użyta poprawka sieciowa albo poprawka z pojedynczej stacji.

16.2. Rodzaje poprawek udostępnianych w serwisie NAWGEO zostały przedstawione w tabeli nr 1

Tabela 1 – Poprawki udostępniane w serwisie NAWGEO systemu ASG-EUPOS.

Nr portu	Typ poprawki	Nazwa strumienia	Format poprawki
8080, 2101	Poprawka sieciowa	NAWGEO_VRS_3_1	RTCM 3.1
		NAWGEO_MAC_3_1	RTCM 3.1
		NAWGEO_FKP_2_3	RTCM 2.3
		NAWGEO_VRS_2_3	RTCM 2.3
8080	Poprawka z pojedynczej stacji	NAWGEO_POJ_3_1	RTCM 3.1
8082-8083		xxxx_RTCM_3_1*	RTCM 3.1
8084- 8085		xxxx_RTCM_2_3*	RTCM 2.3

- xxxx – czteroznakowy kod stacji referencyjnej

Projekt Zaleceń technicznych GGK w sprawie pomiarów satelitarnych opartych na systemie stacji referencyjnych ASG-EUPOS

9. Czy zamawiający oczekuje dostawy jednego odbiornika GNSS, który umożliwi pracę w trybie BASE oraz RTK, lub czy oczekuje zestawu tj: 1 x odbiornik z trybem pracy BASE + drugi odbiornik z trybem pracy RTK?

### Odpowiedź na zestaw pytań nr 3

1. Tak.
2. Zamawiający dokonuje modyfikacji załącznika nr 1 do SIWZ.
3. Zamawiający dokonuje modyfikacji załącznika nr 1 do SIWZ.
4. Zamawiający dokonuje modyfikacji załącznika nr 1 do SIWZ.
5. Tak.
6. Zamawiający dokonuje modyfikacji załącznika nr 1 do SIWZ.
7. Zamawiający wyjaśnia, iż odbiorniki nie posiadają takich złączy, posiadają je kontrolery odbiorników.
8. Tak.
9. Zamawiający oczekuje 1 x odbiornik z trybem pracy BASE + drugi odbiornik z trybem pracy RTK.

## Zestaw pytań nr 4

Zamawiający wymaga, by oferowany odbiornik śledził sygnały QZSS

Pytanie1 : Czy zamawiający zamierza wykonywać pomiary również we wschodniej Azji (Japonia) oraz Oceanii (Australia), gdyż sygnał QZSS jest dostępny jedynie w tych miejscach?

Czy w tym przypadku Zamawiający dopuszcza odbiornik, który śledzi wszystkie pozostałe sygnały (GPS, GLONASS, SBAS, Galileo, COMPASS) oprócz QZSS?

---

Zamawiający wymaga, by oferowany zestaw posiadał komunikację Bluetooth z technologią Longlink (zasięg do 300m)

Pytanie2: Czy zamawiający zamierza wykonywać pomiary w odległości 300m od odbiornika?

Czy w tym przypadku zamawiający dopuszcza zestaw, który posiada komunikację Bluetooth z zasięgiem do 100m?

---

## Odpowiedź na zestaw pytań nr 4

1. Zamawiający dokonuje modyfikacji załącznika nr 1 do SIWZ.
2. Zamawiający dokonuje modyfikacji załącznika nr 1 do SIWZ.

Ponadto, Zamawiający modyfikuje SIWZ, oraz dokonuje zmiany ogłoszenia w związku ze zmianą terminu składania ofert.

### **Punkt 15.4. otrzymuje brzmienie:**

*Ofertę należy złożyć w nieprzejrystym i zaklejonym opakowaniu (kopercie), zaadresowanym następująco:*

*Regionalne Centrum Rozwoju Edukacji*

*45-315 Opole ul. Głogowska 27*

***pok. 1.24***

*Opakowanie z ofertą powinno być opatrzone nazwą i adresem Wykonawcy oraz napisem:*

***„Oferta na Dostawę sprzętu specjalistycznego do wyposażenia pracowni budowlano-geodezyjnej w Zespole Szkół Technicznych i Ogólnokształcących im. K. Gzowskiego w Opolu na potrzeby Projektu pod nazwą: Opolskie szkolnictwo zawodowe bliżej rynku pracy”.***

***Nie otwierać przed godz. 11:00 dnia 31 października 2013 r.”***

*Konsekwencje złożenia oferty niezgodnie z w/w opisem (np. potraktowanie oferty jako zwykłej korespondencji i nie dostarczenie jej na miejsce składania ofert w terminie określonym w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia) ponosi Wykonawca.*

**Punkt 16.1 otrzymuje brzmienie:**

*Oferty należy składać w Regionalne Centrum Rozwoju Edukacji ul. Głogowska 27, 45-315 Opole, pok. 1.24 do dnia **31 października 2013 r. do godziny 10:30.***

**Punkt 17 otrzymuje brzmienie:**

**17. Miejsce i termin otwarcia ofert.**

*Otwarcie ofert nastąpi w Regionalnym Centrum Rozwoju Edukacji ul. Głogowska 27 pokój numer 2.4 I piętro 45-315 Opole, w dniu **31 października 2013 r. o godzinie 11:00.***

**Powyższe zmiany stają się integralną częścią SIWZ i należy je uwzględnić składając ofertę.**

W załączeniu zmieniony formularz Szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia – specyfikacja techniczna – formularz-rzeczowo cenowy (załącznik nr 1 do SIWZ). Zmieniony załącznik jest również dostępny w formie elektronicznej na stronie internetowej Zamawiającego: <http://bip.rcre.opolskie.pl>

**Dyrektor  
mgr Lesław Tomczak**